



FIRST PEOPLES'  
CULTURAL COUNCIL



2022-23

*Year in Review*

A separate Annual Service Plan Report, including goals, performance measures and audited financial statements, is published annually for the provincial government. To review the individuals and communities who received funding from FPCC in 2022–23, please visit the FPCC Resource Library at [fpcc.ca/resource](http://fpcc.ca/resource) and search for Annual Report under the “All Resource Types” dropdown menu.

Cover image: K’aads Nee (Shark House) by Waahlaal Giidaak – Jay Bellis, Individual Artist supported by the FPCC Arts Program. This project was part of the Rediscovery T’aalan St’ang program in Haida Gwaii, with support from the FPCC Heritage Program’s Braided Knowledge Grant.

Jumping Chum graphic art watermark: Wet’suwet’en artist Stephanie Anderson, supported by the Individual Artists Program.

Stock images on pages 3, 4 and 30: Julie Elizabeth Photography, Williams Lake First Nation.

## CONNECT

The First Peoples’ Cultural Council  
1A Boat Ramp Road Brentwood Bay, B.C. V8M 1N9  
Phone: (250) 652-5952 Fax: (250) 652-5953 Email: [info@fpcc.ca](mailto:info@fpcc.ca)  
[www.fpcc.ca](http://www.fpcc.ca)

Facebook /FirstPeoplesCulturalCouncil  
Instagram /@FirstPeoplesCulturalCouncil  
X (formerly Twitter) /@\_FPCC  
YouTube /FirstPeoplesCouncil  
To view this report online visit [fpcc.ca/annualreport](http://fpcc.ca/annualreport)

The First Peoples’ Cultural Council is grateful to have our home in the unceded territory of the WSÁNEĆ Nation people, in the village of WJŌŁŁP and an additional satellite office at Tk’emlups te Secwépemc in the unceded territory of the Secwépemc people. Our leadership and staff are honoured to travel, conduct our work and provide support throughout Indigenous homelands across what is now called British Columbia and beyond.

© The First Peoples’ Cultural Council 2023

# Table of Contents

Mandate/Vision/Mission .....	5
Letter from the CEO .....	6
Arts Report .....	8
Heritage Report .....	12
FPCC Resources, Toolkits and Research .....	16
2022–23 FPCC Supported Projects .....	18
Language Report .....	20
Report on the Status of B.C. First Nations Languages .....	24
FirstVoices Report .....	26
Endangered Languages Project Report .....	30
Financial Summaries .....	32





## Mandate

To assist B.C. First Nations in their efforts to revitalize their languages, arts, cultures and heritage.

## Vision

First Nations languages, arts, cultures and heritage in B.C. are thriving. The knowledge and worldviews expressed through First nations languages, arts, cultures and heritage are valued as essential to our collective well-being and human rights.

## Mission

The First Peoples' Cultural Council provides leadership to strengthen and rebuild First Nations knowledge systems disrupted by cultural genocide by supporting the revitalization of First Nations languages, arts, cultures and heritage.

# Letter FROM THE CEO

The First Peoples' Cultural Council (FPCC) is honoured to collaborate with First Nations people in B.C. who are leading the way in revitalizing their languages, arts, cultures and heritage. To support this important work, FPCC delivered a record-breaking \$30.7 million to communities this year.

In addition to increased federal funding through the Indigenous Languages Act, the province announced almost \$35 million to support FPCC over three years. In total, FPCC has delivered more than \$103 million in grants over the past five years!

These increased investments are creating more opportunities for cultural revitalization for our communities. We saw significant growth in grant applicants, funded projects, training opportunities, research and advocacy. Despite economic, environmental, health and social challenges, First Nations communities have continued to work hard to rebuild cultural systems impacted by colonization.

As FPCC evolves, there is an increased emphasis on strengthening skills and building knowledge to revitalize B.C. First Nations languages, arts, cultures and heritage. More than just a funder, FPCC offers training, coaching, long-term planning support, resources, toolkits, research, advocacy and job creation.

## NEW IN 2022-23

FPCC's *Report on the Status of B.C. First Nations Languages, Fourth Edition, 2022* continues 12 years of monitoring language vitality. The encouraging data gathered across the province highlights that more people are learning their languages. Most importantly, we are beginning to see First Nations children learning their first languages at home, which is critical to language revitalization. The report is a testament to the hard work of the many language champions, Elders, youth and children who are speaking, learning and passing along their languages. Read more about the Status Report on page 24.

In response to community feedback, FPCC streamlined grant application processes by combining some programs and introducing new programs. This includes a heritage repatriation pilot program that funded 16 repatriation projects across B.C. We also launched three online toolkits to support language and heritage projects.

FPCC initiated several ground-breaking research initiatives, including a report on the Indigenous Cultural Heritage Infrastructure Grant Program and repatriation research. The study shows the overwhelming demand for cultural infrastructure funding in communities. This unique program provides an effective model that strengthens First Nations stewardship of their heritage resources, increases First Nations autonomy, and positively impacts economic development, language revitalization and knowledge transfer.

In December 2022, FPCC's Board chair, Carla Lewis, attended the launch of the United Nations Decade of Indigenous Languages (2022-32). We also provided advice to the Assembly of First Nations through our ongoing membership on the Technical Committee on Languages, which supports the implementation of the Indigenous Languages Act across Canada.

FPCC honours the many accomplishments resulting from the commitment of First Nations people to protect their languages, arts, cultures and heritage across the province. This work is good medicine during these challenging times.

## LOOKING AHEAD

Over the next year and beyond, FPCC will be developing new projects to better support communities. This includes research to track the vitality of B.C. First Nations arts and heritage and a study to understand the costs of repatriation for B.C. First Nations.

There is much more work to be done. We will continue to partner with communities to ensure this positive momentum continues. FPCC is committed to securing long-term, sustainable funding for B.C. First Nations communities to support cultural revitalization for generations to come.

Kukwstsétselp (thank you) everyone.

Tracey Herbert, CEO, FPCC



# Arts Report

**\$5.4M**  
Total arts funding  
amount  
to communities

This was a year of significant expansion for FPCC's Arts Program with over \$5.4 million awarded to communities and individuals. In June 2022, the province contributed \$25 million over three years through the First Peoples' Cultural Foundation to support arts and heritage programming. This made it possible to increase maximum grant amounts by 25%-50% and create more opportunities for artists. We saw a 34% increase in applicants and a 120% increase in arts training for participants. A total of 4,214 people were involved in arts programs this year, compared with 2,503 the previous year.



To ensure that stories, teachings and artistic techniques are maintained across the generations, FPCC provides funding for Indigenous artists practising a variety of art forms, including weaving, songs, dance and more. The Arts Infrastructure Program supports First Nations facilities with structural renovations, operational funding, creative development and internships for capacity building.

Arts grant categories and application processes were streamlined and updated to improve the application process. The Arts Program hired an arts coach with expertise in music and performing arts to further support applicants in successfully completing their projects.

Ts'msyen weaver Tina Robinson and Mentor Pearl Innis, supported by the Arts Scholarship and Mentorship Program.

As part of FPCC's commitment to supporting B.C. First Nations musicians and industry professionals both nationally and internationally, the 2022 FPCC Music Retreat hosted many of the musicians who performed in 2021's Indigifest. Postponed from 2020 due to COVID-19, the retreat was a four-day, in-person professional development program on the unceded shared territory of the Squamish and Lil'wat Nations.

Retreat activities included workshops, roundtable discussions and one-on-one meetings with FPCC staff and coaches. To support career goals, industry knowledge and networking, participants received mentorship from four music industry professionals, and each day included evening performances and jam sessions. Check out this talented group of musicians and add their great music to your playlist at [indigifest.ca](http://indigifest.ca).

*"FPCC is so great. I feel so supported and cared for and like my dreams are valuable! This project is a huge contributor to my growth as a knowledgeable businessperson."*

**- Music Program participant  
Krystal Loverin (artist name Edzi'u)**



Sharing Traditional Arts Across Generations grant recipient Paul Windsor with his artwork on the Haisla Youth Centre.



## LOOKING AHEAD

Thanks to the increased provincial funding over three years, FPCC will significantly increase arts grant funding in 2023–24. Early feedback indicates that the larger grants are easing financial stress and enabling artists to focus on more aspects of their work, such as protocols and work with mentors.

Over the next year, FPCC will conduct research on the vitality of B.C. First Nations arts to monitor changes and provide responsive approaches. The team is also developing additional training, resources, scholarships and mentorships to keep traditional arts alive through knowledge transfer.

Learn more about FPCC's Arts Program, resources and grants by visiting [fpcc.ca](https://fpcc.ca).

**385**  
Number of arts applications

Marlene King, Nuxalk Nation, Sharing Traditional Arts Across Generations grant recipient.



Myc Sharratt, Ts'il Kaz Koh (Burns Lake), at the FPCC Music Retreat in Brew Creek, B.C. Photo by Nolan Guichon.

## OUR FUNDERS

We thank the First Peoples' Cultural Foundation (FPCF), the Department of Canadian Heritage, BC Arts Council, Margaret A. Cargill Philanthropies, Creative BC and the Province of British Columbia for their funding and support of the Arts Program this year. FPCF receives funding that supports various FPCC programs from the Province of British Columbia and non-government organizations. To view the current list of FPCF funders, visit [fpcf.ca/current-partners](https://fpcf.ca/current-partners).

**4,214**  
Number of people involved in FPCC arts projects



Diane Abel and granddaughter Mia Abel of West Moberly First Nations at the community screening of the film *Wochiigii Lo: End of the Peace*. The project was funded by Arts Organizations and Collectives.

# Heritage Report

This was an inspiring and productive year for FPPC's Heritage Program. Additional funding from the Province of British Columbia created more opportunities for heritage revitalization, with over \$6.1 million in grants provided to First Nations organizations. A one-time \$750,000 grant from the Ministry of Tourism, Arts, Culture and Sport made it possible for FPPC to fund 16 First Nations repatriation projects across the province.

Since launching in 2019, the Heritage Program is honoured to have supported 387 grants and developed many resources that are being used nationally.

To further support heritage revitalization, we launched a new Heritage Stewardship Toolkit, which provides a blueprint for planning and implementing heritage programs. It also includes step-by-step guidelines and resources on best practices, training, policy and funding.

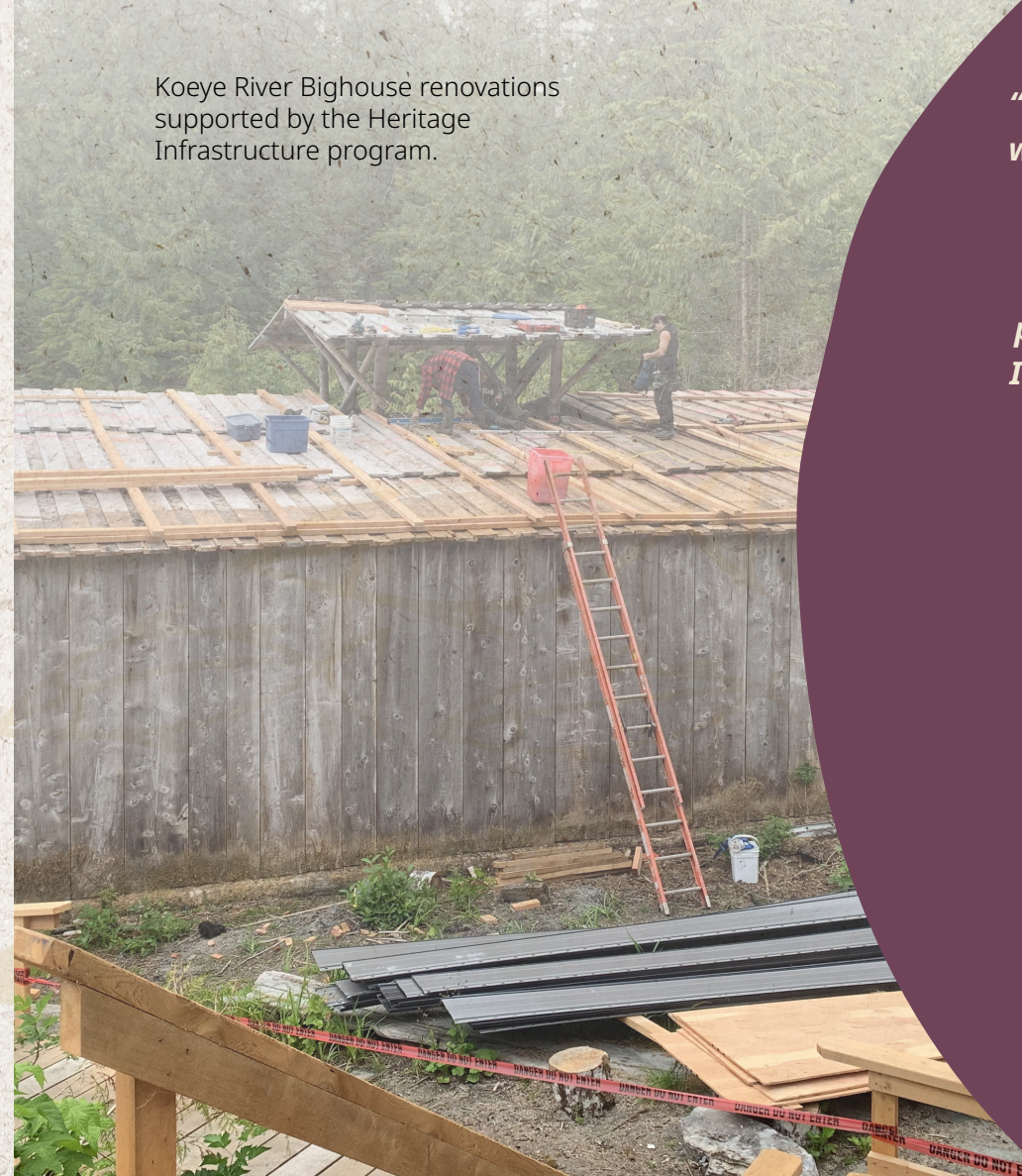
Elder George Harris at a gathering for the Stz'uminus Trail Project, supported by the Heritage Infrastructure Program.



The Heritage team developed a new climate change funding opportunity this year as part of the revised Heritage Stewardship Program. This provides support for communities to safeguard their culture and heritage by exploring how they are experiencing and responding to our changing planet. Activities may include documenting and assessing climate change impacts, such as coastal erosion or lowland flooding, and the development of mitigation measures for heritage sites and the surrounding environment.

To assess the impact of the Heritage Program since it launched in 2019, the team examined program applications, reports and literature on comparable grants. The *Indigenous Cultural Heritage Infrastructure Grant 2021-22 Program Report* concluded that FPPC's Heritage Program is unique and successful in strengthening First Nations' self-determination, autonomy and stewardship of their heritage.

Koeye River Bighouse renovations supported by the Heritage Infrastructure program.



*“Being on the trail is magical in many ways. It’s helped me in my journey to better understand myself, to know what I need to see my life clearly. Children, Elders and myself – the positive impact and the uplifting joy I see is amazing. A safe, sacred place for everyone.”*

– Harvey Jack, Stz’uminus Sxwi'em' Shelh Story Trail Program – Sense of Place Land-based Education, supported by the Heritage Infrastructure Program



\$6.1M

Total heritage funding to communities

## LOOKING AHEAD

FPCC is continuing to simplify the grant submission and reporting process for applicants. The previous six Heritage grants are being streamlined into three programs, with options for different areas of focus. We will also be launching a pilot project – Braided Infrastructure for Spaces – which will support both heritage and arts projects.

To further support the revitalization of culture and heritage, over the next year the Héritage team will increase their emphasis on providing comprehensive outreach, coaching and training to First Nations communities and organizations across B.C.

FPCC is engaging in repatriation cost analysis research, as well as the development of a repatriation database and educational resources. This ground-breaking research will be immensely valuable to all Indigenous peoples.

**Learn more about FPCC's Heritage Program and its resources, toolkit and grants by visiting [fpcc.ca](https://fpcc.ca).**

Archaeologist Adrian Sanders, Pa'La7wit Society of the Lower Lillooet Lake, excavating at Q'aLaTKu7eM, supported by the Heritage Stewardship Program.

444

Number of cultural practices documented

1,743

Number of participants in training/mentorship opportunities provided by grants

## OUR FUNDERS

We thank the First Peoples' Cultural Foundation (FPCF), the Department of Canadian Heritage and Tamalpais Trust through RSF Social Finance for their funding and support of the Heritage Program this year. FPCF receives funding that supports various FPCC programs from the Province of British Columbia and non-government organizations. To view the current list of FPCF funders, visit [fpcc.ca/current-partners](https://fpcc.ca/current-partners).

Heritage



Rediscovery T'aalan St'l'ang Family Camp participants (right) and Kwiigee Jaad, Camp Supervisor (left), sharing in Kuista, Haida Gwaii. Supported by the Braided Knowledge Grant.

# Resources, Toolkits and Research

Over the last year, FPCC has developed a variety of resources, toolkits and research studies to support communities in their cultural revitalization efforts. Visit [fpcc.ca/resource](https://fpcc.ca/resource) to access all these documents and resources.

## TOOLKITS

### Language Revitalization Planning Toolkit

This toolkit was developed to support Indigenous communities to create their own language revitalization plan. It offers instructions, examples and templates for a community-based planning process.

### Language Nest Toolkit

This toolkit contains a variety of practical resources to help with the day-to-day running of a language nest as well as information and links to Indigenous language immersion programs worldwide.

### Heritage Stewardship Toolkit

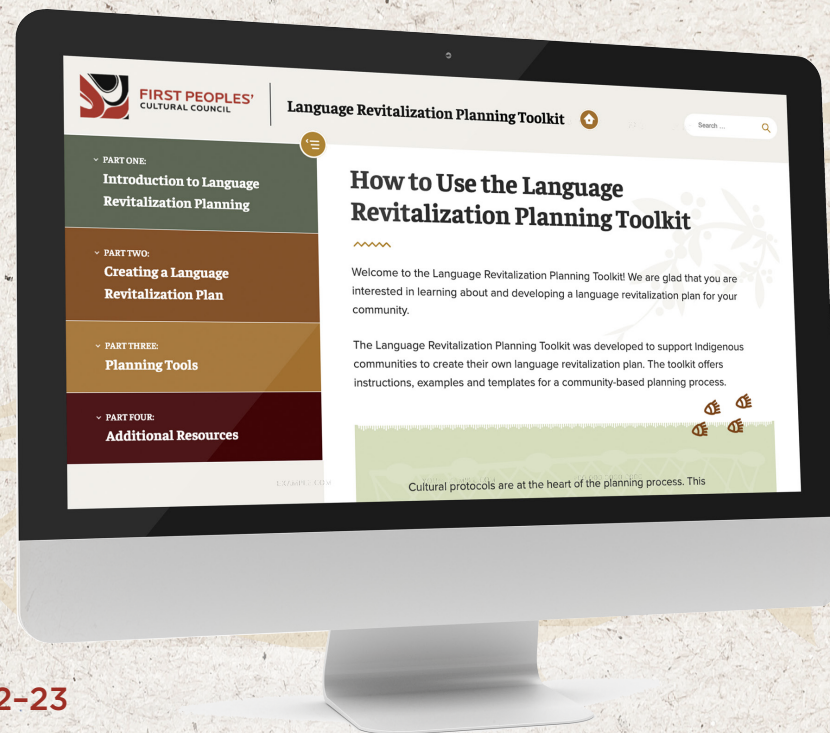
This toolkit provides information and resources for Indigenous communities, Nations and organizations interested in learning about Indigenous heritage and the types of work involved in protecting, revitalizing and celebrating it. It includes guidelines, resources around policy, best practices, training, resourcing and funding information.

Download toolkits here:  
[fpcc.ca/toolkits](https://fpcc.ca/toolkits)

## RESOURCES

- A Linguist's Code of Conduct
- Language Gathering and Collection Guide

Download resources here:  
[fpcc.ca/resource](https://fpcc.ca/resource)



## RESEARCH

### Indigenous Cultural Heritage Infrastructure Grant 2021-22 Program Report

This study highlights the importance of preserving physical infrastructure to safeguard the vitality of First Nations heritage. Over the course of four program intakes, FPCC received requests for heritage infrastructure totalling more than \$93 million, but we had only \$16.8 million to offer in available funding. The report concluded that FPCC's Heritage Program is unique and successful in strengthening First Nations' self-determination and stewardship of their cultural heritage. It also has impacts on economic development, language revitalization and knowledge transfer.

### A Review of Federal and Provincial Legislation Impacting Indigenous Heritage in B.C.

FPCC sponsored the graphic design of this report, which was written by Dr. Catherine Bell and Sarah Lazin. This report is a valuable resource for those working in Indigenous cultural heritage revitalization to understand more about the impacts of applicable provincial and federal laws and policies. It provides an overview of the Heritage Conservation Act, Bill C-15 and the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, as well as laws on intellectual property, museums and archives, reserve lands, parks and more.

Download research studies here: [fpcc.ca/resource](https://fpcc.ca/resource)



# 2022-23 FPCC Supported Projects

To receive email updates on news, grants, resources and special projects, visit [fpcc.ca/signup](https://fpcc.ca/signup) to join our email list.



(L-R) Delilah Johnson-Duncan and Neshiptkwa Johnson from Sxoxomic Community School hide scraping with Esketemic Knowledge Keepers, supported by the Pathways to Language Vitality Program.



Cultural documentary project with Carrier Sekani Family Services, supported by the Braided Knowledge Program.



Haida carver Derek White working on a copper presentation piece, supported by the Braided Knowledge Program.



Ravenstail head pieces by Christine Wesley from Lax Kw'alaams, supported by the Individual Artists Program.



FPCC Arts Manager Arlene Deptuck at the 2022 Music Retreat. Photo credit: Nolan Guichon.



FPCC Indigenous Music grant recipient Nadine Gagne performing with children of the Star Nation Collective in Surrey, B.C. Photo credit: Yukiko Aka.



Kaiya Williams and Cherie McFadyen, Ta Tsíptspi7lhkñ (Voices of the Nest), Squamish Nation at the 2022 FPCC Language Nest Training, supported by the Pathways to Language Vitality Program.



Metlakatla Nation students' cedar bark hat weaving workshop, supported by Sharing Traditional Arts Across Generations.

## Share your story!

*Do you have a story about the work your community is doing to revitalize First Nations languages, heritage, cultures and arts in B.C.? We want to hear from you! Please send to [info@fpcc.ca](mailto:info@fpcc.ca) and visit [fpcc.ca/stories](https://fpcc.ca/stories) to read about the good work being done across the province.*

# Language Report

**\$18M**  
Total language funding  
to communities

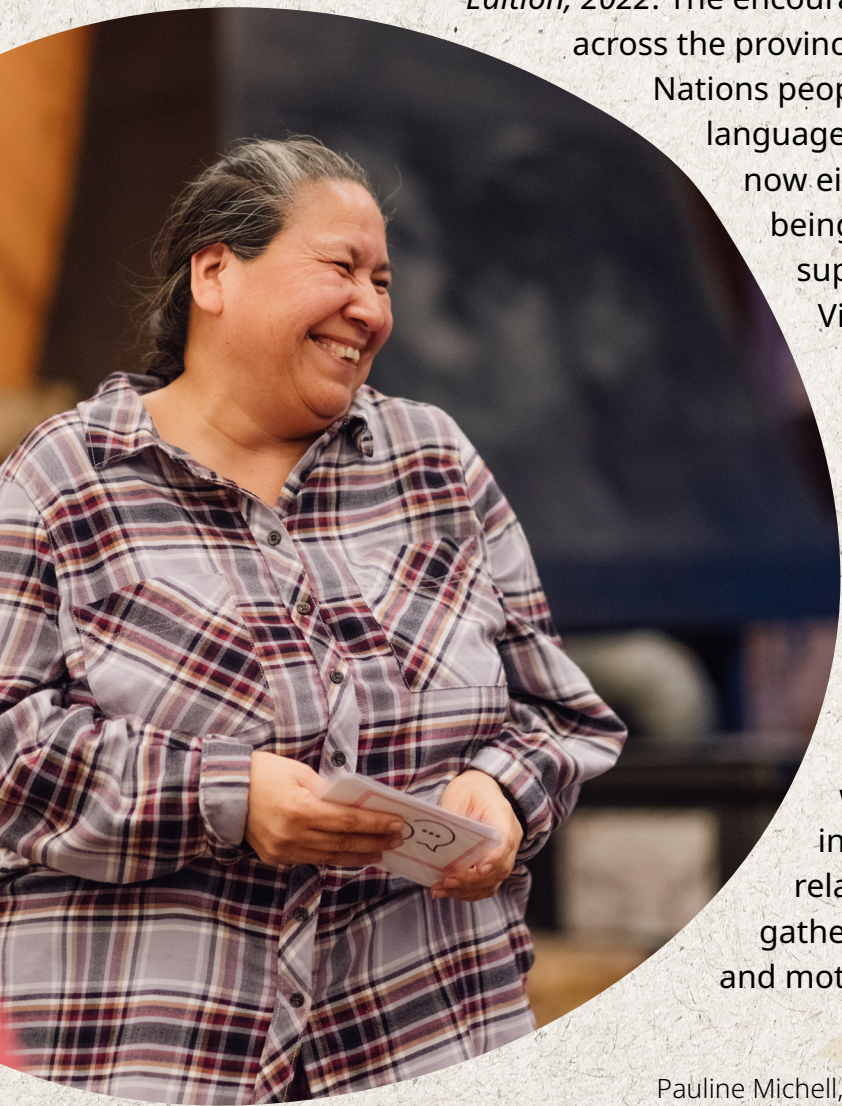
This past year, FPCC's Language Program benefited from additional federal and provincial funding. A total of over \$18 million allowed us to increase grant amounts, expand training opportunities and offer greater flexibility to recipients. We honour the steadfast work of communities and program participants who continue to develop and deliver programs in the face of past and present challenges and who continue to navigate the complexity of language revitalization work.

This year FPCC published the *Report on the Status of B.C. First Nations Languages, Fourth Edition, 2022*. The encouraging data gathered from communities across the province indicates that 20% more B.C. First Nations people are engaged in learning their languages than reported in 2018. Notably, there are now eight full-time adult immersion programs being delivered. Six of these programs received support from FPCC's Pathways to Language Vitality Program.

FPCC continues to increase our investment in community-based immersion projects and programs, which contributes to increased language proficiency.

Over the last year, the Mentor-Apprentice Program has grown from 110 to 169 teams. For the first time since 2019, we provided in-person training, which supports teams to be more effective in their learning while deepening their peer relationships. We also hosted regular online gatherings to contribute to peer-learning and motivation.

Pauline Michell, Cultural Wellness Worker, Kanaka Bar Indian Band's *nle?kepmxcin* conference, supported by the Pathways to Language Vitality Program.



The Language Program piloted several new program developments this year, including a community-centred approach to language learning in the Mentor-Apprentice Program. This provides opportunities for multiple teams working in the same community to create a peer-learning network and receive support for a community-based coordinator. We continue to develop and fine-tune this stream for maximum positive impact.

This year the Language team successfully developed and updated several new language revitalization research papers, tools and resources. Additionally, communities created over 7,000 resources to support language learning. These resources included narrated and illustrated stories shared online, song books with accompanying audio tracks and immersion language lesson plans for adult learners. See page 16 to find out more about FPCC's toolkits and resources.

Resources shared by participants of FPCC Language Nest Training, supported by the Pathways to Language Vitality Program.



*"We are very grateful for the FPCC coach. One-on-one check-ins have helped TREMENDOUSLY in moving us forward with our language plan."*

- Emily Bryant, Language Coordinator for Kitsumkalum Indian Band



## LOOKING AHEAD

In the coming year, we look forward to rolling out the Language Plan Implementation Pilot, which will fund whole language plans, rather than individual program applications.

A new, third stream in the Youth Empowered Speakers Program will provide professional development and language learning support for youth interested in a career in language revitalization.

The first-ever FPCC Summer Learning Series ran in August 2023. This year's program –huncewstuxw tu xe' xe' sqwel Bringing Back the Sacred Language – Language Revitalization Skill Development – offered comprehensive hands-on training to First Nations across B.C. In addition to providing practical skills to implement or strengthen language revitalization projects, this dynamic event fostered a new network of peers across the province.

**Learn more about FPCC's Language Program and its resources, toolkits and grants by visiting [fpcc.ca](https://fpcc.ca).**

Qmsistá – "Moon Tipped", Hałtzaqvla Language Nest: Łáwíní Sásum – Precious Children, supported by the Pathways to Language Vitality Program. Photo credit: Robyn Humchitt.

2,903

Number of language resources developed by communities with FPCC funding

3,665

Number of FPCC-funded language immersion opportunities

## OUR FUNDERS

We thank the Department of Canadian Heritage, the Ministry of Post-Secondary Education and Future Skills, the Anglican Foundation (Catholic Apostolic Universal Church Trust Fund), the Anglican Church of St. John the Divine, the Anglican Diocese of British Columbia and the United Church of Canada Healing Fund for their funding and support of the Language Program this year.

1,634

Number of people receiving language training

## DID YOU KNOW?

The FPCC Revitalization Planning Coaches team provided in-person and online coaching support to communities throughout B.C., including coaching visits with over 32 communities and monthly virtual training sessions on language planning.



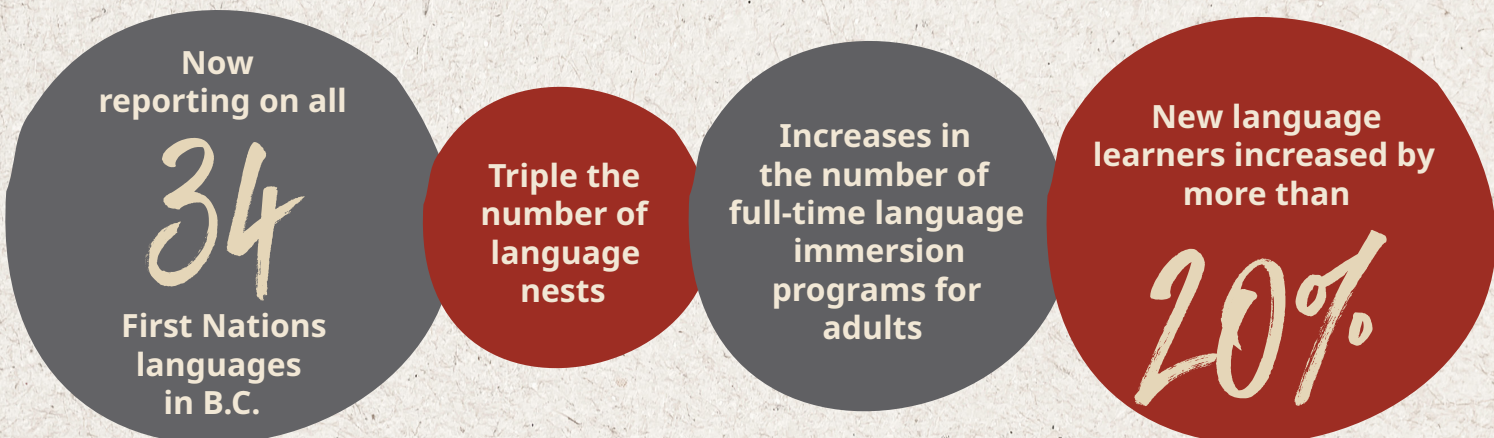
Mentor-Apprentice Program participants Charlene Crocker and Marion Underwood, Hul'q'umi'num', at MAP training in Parksville.

# Report on the Status of B.C. First Nations Languages

Launched on International Mother Language Day, February 21, 2023, the *Report on the Status of B.C. First Nations Languages, Fourth Edition, 2022* reveals a more than 20% growth in First Nations language learners since 2018.

FPCC publishes this report every four years to track the vitality of B.C. First Nations languages. In this latest edition, we are encouraged by the rise in the number of adult learners, semi-speakers and immersion opportunities for all ages to support the generational transfer of strong, living languages for First Nations in B.C.

## 2022 highlights on increases reported since 2018



Perhaps most importantly, there has been an increase in children learning their First Nations language at home as their mother tongue. The report highlights several families who are bringing back the transfer of language in the home, such as Roxanne and Cody Dool, who are raising their three children to speak Halq'eméylem.

The only First Nations-led report of its kind in Canada, the 2022 Status Report gathered information from 140,195 First Nations people living in 167 First Nations communities across B.C. First published in 2010, we now have 12 years of data to inform and support revitalization strategies, evaluation, advocacy and long-term sustainable investments.

Over the last four years, unprecedented positive actions by provincial and federal governments have directly increased the funding and program support FPCC provides to communities, which has in turn contributed to the growth seen in this report.

It is a privilege to support First Nations communities in B.C. with their goals to revitalize and maintain their languages well into the future. We raise our hands to all of the communities, organizations and individuals who are working hard to see their languages thrive. We thank them for their contributions to this important report.

This report was funded by the First Peoples' Cultural Foundation, the B.C. Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation and the Department of Canadian Heritage.

View the full report and fact sheet here: [fpcc.ca/statusreport](http://fpcc.ca/statusreport) or use the QR code.

Learn more about B.C. First Nations languages where you live by visiting the First Peoples' Map here: [maps.fpcc.ca](http://maps.fpcc.ca).



Roxanne and Cody Dool, Halq'eméylem speakers, with their children Keanu (15 years), Brody (5 years) and Ryder (10 months). Roxanne completed FPCC's Mentor-Apprentice Program with mentor Wendy Ritchie.

*"My great-grandma played a really big role in language revitalization here in Stó:lō territory. I feel like the only way I can give thanks to her and fill her shoes is by contributing to the language, and not only me, but taking my entire family along for the ride. It's a part of our culture and who we are, and what we're supposed to be doing."*

– Roxanne Dool, Halq'eméylem learner from Squiala



# FirstVoices Report

FirstVoices is an FPCC initiative that provides B.C. First Nations communities with a free online platform to document, share and promote their languages and oral cultures. There are over 70 sites on FirstVoices.com for B.C. First Nations languages, supported by a helpdesk, keyboards, apps and technical skill development. Data sovereignty is a top priority, so communities retain ownership and copyright of all content uploaded to FirstVoices.

This year, three new language sites were added: ʔaʔuukʷiʔaʔ, Syilx Language House and Gitxaala Sm'algyax. FirstVoices continues to expand technical skills training by offering a variety of webinars, expanding its online Knowledge Base and creating new tutorial videos on key topics related to language documentation.

Skills-building and career development opportunities are offered through FPCC's Language Technology Program pilot development grant. This unique funding stream supports app and web development projects that mobilize First Nations language data in new and meaningful ways. These projects actively engage new learners to enable community knowledge sharing.

Leilani Askew, Coyote Cultural Society Future Language Champion, studying the Squamish language, supported by the Language Technology Program.



FirstVoices regularly seeks out opportunities to collaborate with other organizations, including a joint event with the Endangered Languages Project. This six-session cross-cultural Indigenous language workshop series highlighted tools, ideas and challenges in Indigenous language technology. It was led by B.C. First Nations and Mayan Indigenous community members.

In partnership with community FirstVoices teams, FPCC also began research to guide the re-development of learning resources. The goal is to make FirstVoices a more powerful, user-friendly and effective tool to support language documentation and learning.

*"FPCC was pleased to contribute expertise to the development of BC Sans 2.0, an important technology tool for First Nations in B.C. This free, open-source font makes it possible for community members and the general public to digitally render all characters used in the 34 First Nations languages of this land. The investment by the Government of British Columbia to develop and adopt this font is an important step towards reconciliation."*

- Bridget Chase, FirstVoices Development Manager

`	ò	1	q̄	2	q̄	3	ε	4	æ	5	ö	6	ô	7	q̄	8	o'	9	ó	0	°	-	ō	=	o	Backspace
Tab	Q̄	·	W̄	W̄	Ē	Θ	R̄	F̄	T̄	Ȳ	Ȳ	Ū	Ū	Ī	Ī	Ō	Ł	P̄	Ł	[	?	]	ſ	\	o	
Caps	Ā	Å	S̄	Ł	D̄	Θ	F̄	θ	Ḡ	Ȳ	H̄	Ɔ	J̄	L̄	K̄	K̄	L̄	Ł	;	ö	'	'	Return			
Shift	Z̄	z̄	X̄	X̄	C̄	Ɔ	V̄	λ	B̄	λ	N̄	η	M̄	Ł	,	q̄	·	q̄	/	ó	Shift					
Control	Alt																				Alt	Control				

Read more about and download the BC Sans font here: [fpcc.ca/bcsans](https://fpcc.ca/bcsans).

160,000  
Website visits

LOOKING AHEAD

To celebrate the 20th anniversary of FirstVoices, FPCC is rolling out significant new platform upgrades, engagement events and creative projects over the next year. This includes launching a rebuild of its unique language technology platform and a dynamic outreach event series in First Nations communities across the province in 2024.

An exciting new art project will make FirstVoices more visually dynamic. The team is working with First Nations artists to develop a digital image library of common words and phrases, which will be freely available to FirstVoices language teams.

Thanks to special federal funding, several new projects are also in development. This includes a new FirstVoices mobile app, major updates to FirstVoices keyboards and the development of an FPCC archival system for digitized project materials.

27,167  
New data points<sup>1</sup>



Treyson, Jennifer and Glen from Homalco First Nation, recording ʔayʔajʂθəm for their Language Technology Program project.

One of the next major post-launch features of the new FirstVoices will be the redevelopment of a lessons and curriculum building and learning tool - replacing the former FirstVoices Tutor. The FirstVoices team has hired two research linguists with a background in Indigenous language education and technologies to conduct a research and interview-based outreach project.

**Learn more about FirstVoices language sites, keyboards and apps by visiting [FirstVoices.com](https://www.firstvoices.com).**

OUR FUNDERS

We thank the Department of Canadian Heritage and the Province of British Columbia's Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation for their support of FirstVoices.

<sup>1</sup> Data points include words, phrases, songs, stories and supporting media (audio, visual, images) and any other content that is created by communities to represent or support their archives on FirstVoices.com.

# Endangered Languages Project *Report*

FPCC's leadership in the revitalization of Indigenous languages extends outside of B.C. to the global Indigenous community. FPCC supports the Endangered Languages Project (ELP), a collaborative online hub that promotes and documents linguistic diversity worldwide. FPCC is a founding partner of ELP with the University of Hawai'i at Mānoa.

This year, ELP launched the Language Revitalization Mentors Program. This online program, inspired by FPCC's Language Revitalization Coaches Program, offers guidance and knowledge to those working to strengthen their language. More than 60 language champions from 26 countries are currently working with four mentors who have deep expertise in revitalizing their own languages: Dr. Pius Akumbu (Babanki, Cameroon), Yulha Lhawa (Khroskyabs, Tibet Autonomous Region), Yazmín Novelo (Yucatec Maya, Mexico) and Alexandra Philbin (Irish, Ireland).

ELP and FPCC colanched *A Linguist's Code of Conduct: Guidelines for Engaging in Linguistic Work with Indigenous Peoples*. This practical resource facilitates collaborative conversations about ethical language work, particularly for non-Indigenous linguists working with Indigenous communities and their languages. Read and download it here: [fpcc.ca/linguistcode](http://fpcc.ca/linguistcode).

To celebrate and lift up mother-tongue storytelling, ELP hosted *The Art of Storytelling and Endangered Languages*. This dynamic online event was a collaboration with Miranda House Department of Education at the University of Delhi. It brought together 300 students and faculty from Miranda House with language champions and allies from around the world.

300 students and faculty from Miranda House with language champions and allies from around the world.

Left: Past and present ELP team members gather with other young language champions at HIGAI Summit of Young Speakers of Minoritised Languages, Basque Country, in July 2023. Photo credit: Yulha Lhawa, ELP.

ELP and StoryCenter hosted an eight-week podcasting workshop for 10 language champions from China, Fiji, Hawai'i, India, Nigeria, the Philippines and Nepal.

Participants learned how to develop and polish professional podcasts about language revitalization and advocacy, which will be featured in ELP's upcoming podcast.

ELP also partnered with FPCC's FirstVoices Program to host *Shifting the Narrative, Reclaiming Ourselves*, a three-day international workshop on language revitalization and technology (more details in the FirstVoices Report). ELP's collaboration with the

Smithsonian Institute led to a four-article series called "A Stream of Voices" in the Smithsonian's *Folklife* magazine. It highlighted language revitalization programs in Cameroon, Canada, Guatemala and Pakistan.

The ELP team continues to grow. This year, we welcomed four language revitalization mentors, as well as six summer interns from Bolivia, Brazil, France, Ireland and Nigeria.

**915**  
New resources in the Helpdesk Resource Library

**66**  
Mentoring appointments from 26 countries

**4.7M**  
Page views



*"My ELP mentor gave me good advice and strongly encouraged me, which motivated me a lot for the future. This motivation led me to contact my town council and finally obtain funding to hold a Bankon language summer camp, which is going very well!"*

- Thomas Eyoum Ndando, Bankon language, Cameroon

## LOOKING AHEAD

In 2024, ELP will launch its redesigned website and new Revitalization Helpdesk. The goal of this online gathering space is to create a hub for learning resources about language revitalization, to share knowledge and stories and to foster connections among global language champions. It will include the newly launched Language Revitalization Directory, a global map of revitalization programs. More than 140 participants have already signed up through a revitalization survey available in 13 languages.

Learn more about ELP by visiting [www.endangeredlanguages.com](http://www.endangeredlanguages.com).

**306**  
Internship applicants for 6 positions

# 2022-23 Financial Summaries

Total Grants Delivered to Communities	Amount (\$ million)	Number of Grants
2018-19	\$11.4	386
2019-20	\$15.7	580
2020-21	\$20.3	649
2021-22	\$25.4	824
2022-23	\$30.7	808

OPERATING REVENUE	2021-22 Actual (\$000s)	2022-23 Actual (\$000s)
Ministry of Indigenous Relations and Reconciliation	\$1,281	\$7,600
BC Arts Council	\$1,725	\$1,725
Other Provincial Ministries	\$360	\$322
Grants from Federal Ministries	\$11,454	\$13,735
Grants from Non-Governmental Organizations	\$15,589	7,899
Deferred Revenue <sup>2</sup>	\$1,258	\$7,390
Interest and Other	\$11	\$553
Office Overhead Recoveries	\$61	\$0
<b>TOTAL OPERATING REVENUE</b>	<b>\$31,739</b>	<b>\$39,224</b>
OPERATING EXPENSES		
PROGRAM COSTS		
Language Programs	\$14,810	\$15,446
FirstVoices Programs	\$5,157	\$6,746
Arts Programs	\$3,663	\$6,089
Heritage Programs	\$5,602	\$6,249
OPERATING EXPENSES AND OVERHEAD		
Administrative Salaries/Benefits and Governance	\$1,363	\$1,764
Amortization	\$233	\$220
Other Operating Costs	\$911	\$2,710
<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>\$31,739</b>	<b>\$39,224</b>
<b>Annual Surplus (Deficit)</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
<b>Total Debt</b>	<b>\$0</b>	<b>\$0</b>
<b>Accumulated Surplus / Retained Earnings</b>	<b>\$384</b>	<b>\$384</b>
<b>Capital Expenditures</b>	<b>\$25</b>	<b>\$104</b>

Financial information was prepared based on current Generally Accepted Accounting Principles. To view the full audited Statements of Financial Information 2022-23, visit the section titled Reports at [fpcc.ca/about-us/governance](https://fpcc.ca/about-us/governance).

<sup>2</sup> This is revenue recognized on prior year contributions that are multi-year projects.

## ARTS PROGRAM GRANTS

Program <sup>3</sup>	Grants awarded	Funding awarded	Funding partners <sup>4</sup>
Individual Artists	66	\$1,221,470	FPCF, BCAC, PCH
Sharing Traditional Arts	20	\$767,499	FPCF, BCAC, MACP
Organizations and Collectives	24	\$977,828	FPCF, BCAC
Arts Administrator Internships	6	\$229,600	FPCF, BCAC
Arts Vitality Micro-Grants	84	\$262,029	FPCF
Arts Scholarships and Mentorships	26	\$609,658	FPCF, BCAC, PCH
Community Arts Infrastructure	9	\$547,204	FPCF, MACP
Emerging Music Industry Professionals	7	\$154,664	CB
Indigenous Music Recording Industry	30	\$589,541	FPCF, CB
<b>TOTAL<sup>5</sup></b>	<b>272</b>	<b>\$5,359,493</b>	

## HERITAGE PROGRAM GRANTS

Program	Grants awarded	Funding awarded	Funding partners <sup>6</sup>
Braided Knowledge Grant	56	\$1,328,959	RSF, FPCF, PCH
Heritage Infrastructure Program <sup>7</sup>	31	\$3,363,809	FPCF
Heritage Stewardship Program	17	\$624,325	FPCF
Place Names Pilot Project	5	\$93,750	PCH
Repatriation Grant	16	\$725,000	FPCF
Sense of Place	1	\$5,000	FPCF
<b>TOTAL<sup>8</sup></b>	<b>126</b>	<b>\$6,140,843</b>	

<sup>3</sup> You may view the Annual Report Recipient List 2022-23 for all program areas at [fpcc.ca/annualreport](http://fpcc.ca/annualreport).

<sup>4</sup> BCAC = BC Arts Council; PCH = Department of Canadian Heritage; MACP = Margaret A. Cargill Philanthropies; CB = Creative BC; FPCF = First Peoples' Cultural Foundation. FPCF receives funding that supports various FPCC programs from the Province of British Columbia and non-government organizations. To view the current list of FPCF funders, visit [fpcc.ca/current-partners](http://fpcc.ca/current-partners).

<sup>5</sup> The totals listed include deductions for returned grants from the previous fiscal year.

<sup>6</sup> RSF = Tamalpais Trust through RSF Social Finance; PCH = Department of Canadian Heritage; FPCF = First Peoples' Cultural Foundation. FPCF receives funding that supports various FPCC programs from the Province of British Columbia and non-government organizations. To view the current list of FPCF funders, visit [fpcc.ca/current-partners](http://fpcc.ca/current-partners).

<sup>7</sup> This program was previously called the Indigenous Cultural Heritage Infrastructure Grant.

<sup>8</sup> The totals listed include deductions for returned grants from the previous fiscal year.

## LANGUAGE PROGRAM GRANTS

Program	Grants awarded	Funding awarded	Funding partners <sup>9</sup>
Mentor-Apprentice Program	167	\$1,593,699	PCH, AF, AC, AD, UC
Youth Empowered Speakers Program	16	\$340,445	MPSE, PCH, RSF
Reclaiming My Language	19	\$451,002	PCH
Pathways to Language Vitality	98	\$8,144,165	PCH
Language Revitalization Planning	37	\$1,837,132	PCH
Language Technology Program	59	\$5,556,919	PCH
Adult Immersion & Skills Training	8	\$176,129	MPSE
<b>TOTAL<sup>10</sup></b>	<b>404</b>	<b>\$18,099,491</b>	

## ADDITIONAL GRANTS

Recipient <sup>11</sup>	Grants awarded	Amount	Funding partners <sup>12</sup>
BC Elders Communication Center Society	1	\$100,000	MIRR
First Peoples' Cultural Foundation	1	\$500,000	MIRR
Haida Gwaii Museum Society	1	\$100,000	MIRR
Knowledge Network Corporation	1	\$50,000	MIRR
Tse'k'wa Heritage Society	1	\$140,000	MIRR
University of Hawaii	1	\$200,000	MIRR
<b>TOTAL</b>	<b>6</b>	<b>\$1,090,000</b>	

<sup>9</sup> PCH = Department of Canadian Heritage; MPSE = Ministry of Post-Secondary Education and Future Skills (formerly known as Advanced Skills and Education Training); AC = Anglican Church of St. John the Divine; AD = Anglican Diocese of British Columbia; AF = Anglican Foundation (Catholic Apostolic Universal Church Trust Fund); UC = United Church of Canada Healing Fund.

<sup>10</sup> The totals listed include deductions for returned grants from the previous fiscal year.

<sup>11</sup> For more information on these grants please view the project descriptions in the 2022-23 Grant Appendices at [fpcc.ca/annualreport](http://fpcc.ca/annualreport).

<sup>12</sup> MIRR = Ministry for Indigenous Relations and Reconciliation, Province of British Columbia.



**FIRST PEOPLES'**  
CULTURAL COUNCIL

## FOR MORE INFORMATION

The First Peoples' Cultural Council

1A Boat Ramp Road  
Brentwood Bay, B.C.  
Canada, V8M 1N9

Phone (250) 652-5952

Fax (250) 652-5953

Email [info@fpcc.ca](mailto:info@fpcc.ca)

[www.fpcc.ca](http://www.fpcc.ca)